

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Важная информация по безопасности

Понимание проблем, с которыми столкнется водитель при управлении скутером, существенно повысит безопасность на дороге. Существует множество средств защиты при езде. В данном руководстве Вы найдете множество полезных советов. Ниже приведены некоторые из них.

Всегда используйте средства защиты

Подтверждено, что шлем существенно снижает число и серьезность травм головы. При езде всегда надевайте шлем, защитные очки, прочную обувь, перчатки и другие средства защиты.

Сделайте себя заметным

Некоторые водители просто не замечают скутеров. Сделайте себя заметным:

- Наденьте яркую отражающую одежду.
- Займите такое положение на полосе движения, чтобы другие водители видели Вас.
- Перед поворотом или переходом в другую полосу движения включайте поворотные огни.
- Используйте гудок для предупреждения других водителей.
- Всегда включайте фару при езде, даже в дневное время.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При езде соблюдайте указанные требования

Превышение пределов, установленных для скутера, чревато авариями. Никогда не переоценивайте собственные возможности и не превышайте скоростей, указанных для данного транспортного средства. Помните, что алкоголь, наркотики, усталость и невнимательность существенно снижают способность принимать здоровое решение и, как следствие, - безопасность при езде.

Поддерживайте скутер в хорошем техническом состоянии

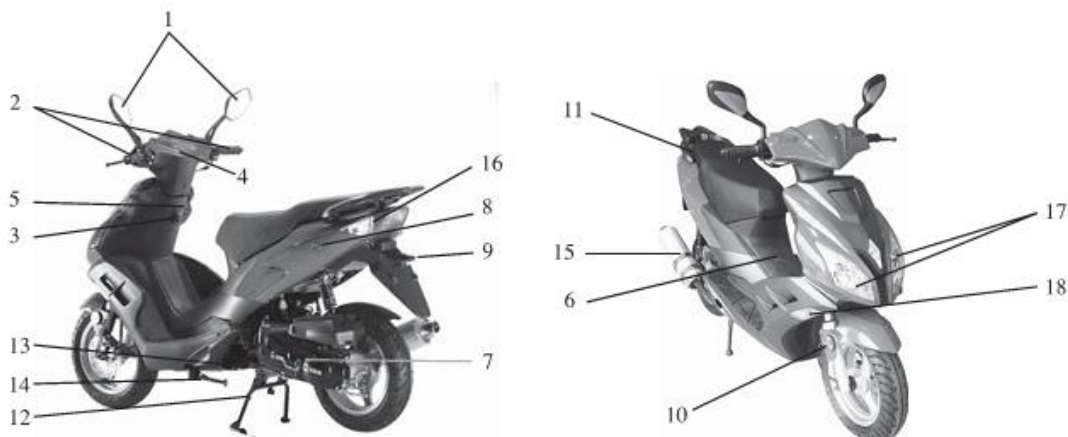
Для безопасной езды важно осматривать скутер перед каждой поездкой и своевременно проводить рекомендованное обслуживание.

Рекомендации по грузоподъемности

Скутер рассчитан на водителя и одного пассажира. При перевозке пассажира водитель может заметить некоторые изменения в процедурах разгона и торможения. Однако если скутер и его тормоза находятся в хорошем техническом состоянии, можно смело перевозить пассажира и грузы в пределах грузоподъемности, указанных производителем. Превышение пределов по грузоподъемности или перевозка несбалансированных грузов может серьезно повлиять на управляемость скутером, торможение и устойчивость. Несоответствующие модификации и плохой уход также существенно снижают безопасность.

- 2 -

ОПИСАНИЕ



- | | | |
|--|-------------------------------|---|
| 1. Левое и правое зеркало заднего вида | 8. Замок сиденья | 15. Выхлопная труба |
| 2. Левый и правый тормоз | 9. Узел заднего фонаря | 16. Правый и левый задний сигнал поворота |
| 3. Крючок для шлема | 10. Правый и левый отражатель | 17. Фары |
| 4. Спидометр | 11. Резервуар для масла | 18. Левый и правый сигнал поворота |
| 5. Основной выключатель | 12. Центральная опора | |
| 6. Аккумулятор | 13. Педальный стартер | |
| 7. Воздушный фильтр | 14. Боковая опора | |

- 3 -

ОПИСАНИЕ

Спидометр


Указывает скорость перемещения скутера в км/ч или милях/ч.

Счетчик пробега

Указывает общее пройденное расстояние в милях. Белые цифры на черном фоне соответствуют пройденному расстоянию в милях.

Тахометр

Указывает обороты двигателя в минуту.

Индикация сигнала поворота 
Мигает, когда горят поворотные огни.

Датчик топлива

Указывает объем оставшегося топлива в бензобаке (датчик не работает, когда основной выключатель находится в положении OFF (ВЫКЛ)). По мере расходования топлива стрелка датчика перемещается из положения «F» (полный бак) к положению «E» (пустой бак). Когда стрелка достигнет положения «E», необходимо залить бензин с октановым числом 90 или выше. Резервный бензобак не предусмотрен.

Индикация  указывает на использование дальнего света.

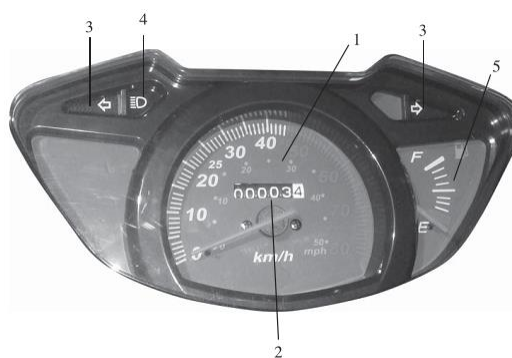
ПРИМЕЧАНИЕ:

* Используйте ближний свет, чтобы не мешать встречным и едущим впереди Вас водителям.

- 4 -

ОПИСАНИЕ

1. Спидометр
2. Счетчик пробега
3. Индикатор сигнала поворота
4. Индикатор дальнего света
5. Датчик топлива



- 5 -

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Основной выключатель ПОЛОЖЕНИЕ ON (ВКЛ):

Электрические контуры включены.
Двигатель можно завести. Ключ нельзя вынуть.

ПОЛОЖЕНИЕ OFF (ВЫКЛ):

Все электрические контуры выключены.
Двигатель остановлен. Ключ можно вынуть.

ПОЛОЖЕНИЕ LOCK (БЛОКИРОВКА):

Заблокировано рулевое управление. Ключ можно вынуть.



Основной выключатель



ON



OFF



LOCK

ПРИМЕЧАНИЕ:

* Не оставляйте основной выключатель в положении ON (ВКЛ) длительное время при остановленном двигателе. При этом может разрядиться аккумулятор.

* Заблокируйте рулевое управление и выньте ключ после парковки, чтобы избежать угона скутера.

- 6 -

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

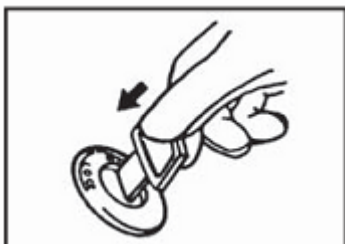
Блокировка рулевого управления

Поверните рукоятки до упора влево и заблокируйте рулевое управление, как показано ниже, для предотвращения угона скутера:

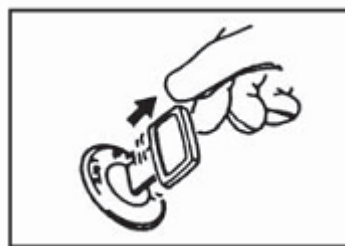
Основной выключатель



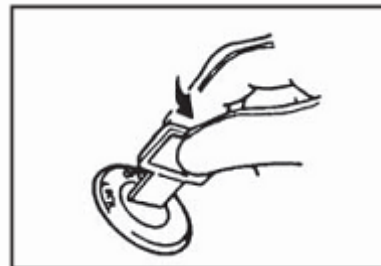
Надавите на ключ, когда он будет установлен в положение OFF (ВЫКЛ).



Отпустите ключ



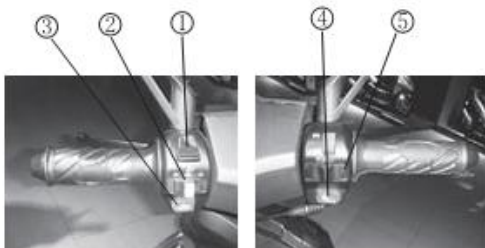
Поверните ключ в положение LOCK (БЛОКИРОВКА).



- 7 -

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ


Выключатели, расположенные на рукоятках управления





1. Переключатель света фары

Когда основной выключатель установлен в положение ON (ВКЛ):

: включен дальний свет.

: включен ближний свет.

2. Переключатель поворотных огней

Используйте этот переключатель при повороте или переходе в другую полосу движения. Нажмите  при повороте направо; нажмите  при повороте налево. При отпускании переключатель возвращается в центральное положение.

Сигнал поворота не выключается автоматически. Для отмены сигнала надавите на выключатель после его возвращения в центральное положение.

3. Кнопка гудка


Нажмите, чтобы прозвучал гудок.

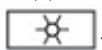
4. Выключатель стартера

Используйте этот выключатель при запуске скутера с помощью электрического стартера.

5. Выключатель огней

: Все огни выключены.

: Горят габаритные огни, задний фонарь, лампочка над номером и индикация датчиков.

: Горит фара, задний фонарь, лампочка над номером и индикация датчиков.

ПРИМЕЧАНИЕ:

* Отпустите выключатель стартера сразу же после запуска двигателя. Не используйте выключатель повторно, если двигатель уже работает.

* Не удерживайте выключатель нажатым более 4 секунд.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Крышка бензобака



Открыть

Открыть:

Бензобак располагается под сиденьем. Чтобы его открыть поверните латунную крышку против часовой стрелки.

Закреть:

Надавите на крышку и поверните ее по часовой стрелке.

ПРИМЕЧАНИЕ:

* Ключ нельзя вынуть, если крышка бензобака закрыта неправильно.

Замок сиденья

Чтобы открыть сиденье, вставьте ключ в замок и поверните его, как показано ниже. Верните сиденье в исходное положение и надавите на него для фиксации. Несильно потяните сиденье вверх, чтобы убедиться в надежности его крепления. Открыть



- 9 -

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Рычаг переднего тормоза

Рычаг переднего тормоза находится на правой рукоятке управления. Надавите на рычаг, чтобы активировать передний тормоз.

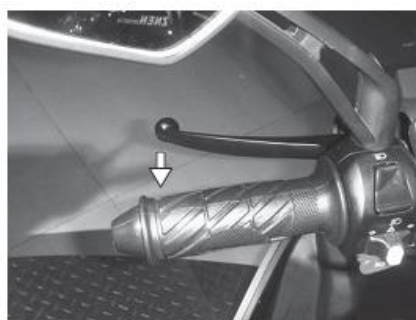
Передний тормоз



Рычаг заднего тормоза

Рычаг заднего тормоза находится на левой рукоятке управления. Надавите на рычаг, чтобы активировать задний тормоз.

Задний тормоз



- 10 -

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Заднее отделение для багажа

Отделение находится под сиденьем.
Откройте сиденье, под ним можно хранить шлем.

Шлем



Крючок для шлема

Крючок используется для размещения запасного шлема.



Шлем

ПРИМЕЧАНИЕ:

* **Максимальная грузоподъемность заднего отделения для багажа составляет 5 кг.**

- 11 -

ПРЕДЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОВЕРКИ

Предэксплуатационные проверки

Предэксплуатационные проверки должны проводиться перед каждой поездкой на скутере. Такой осмотр можно провести очень быстро. Помните, что гарантированная безопасность стоит потраченного времени!

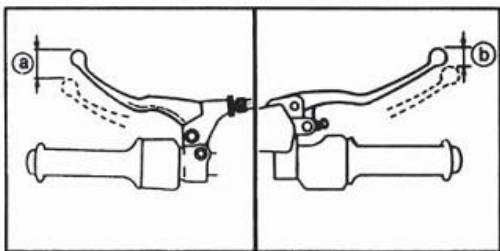
Перед использованием скутера проверьте следующее:

№	ПОЗИЦИЯ	ПРОЦЕДУРА	СТРАНИЦА
1	Передний тормоз	Проверьте функционирование, свободный ход, уровень тормозной жидкости и ее утечки. При необходимости долейте тормозную жидкость DOT3.	15, 16
2	Задний тормоз	Проверьте функционирование, состояние и свободный ход. При необходимости проведите регулировку.	15, 16
3	Ручка газа	Убедитесь в плавном функционировании. При необходимости проведите регулировку.	17
4	Моторное масло	Проверьте уровень моторного масла и долейте его при необходимости	17
5	Покрышки/колеса	Проверьте давление в покрышках, осмотрите их на предмет износа и повреждения.	18
6	Соединительные и крепежные элементы	Проверьте весь крепеж шасси. Затяните/отрегулируйте при необходимости.	20
7	Огни/сигналы/выключатели	Проверьте функционирование.	20
8	Топливо	Проверьте уровень топлива. Добейте топливо при необходимости.	21

- 12 -

ПРЕДЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОВЕРКИ

Тормоза



- a. Свободный ход 10-20 мм
- b. Свободный ход 2-5 мм



Рычаги тормоза

Проверьте свободный ход рычагов тормоза и при необходимости проведите регулировку. Убедитесь, что тормоза работают должным образом, проверив их на малой скорости вскоре после трогания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если при нажатии рычага возникает ощущение сдавливания губки, значит тормозная система неисправна. Не ездите на скутере, пока тормоза не будут отремонтированы. Обратитесь к дилеру по поводу ремонта.

- 13 -

ПРЕДЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОВЕРКИ



- 1. Минимальный уровень

Тормозная жидкость

Проверьте уровень тормозной жидкости. При необходимости долейте тормозную жидкость.

Рекомендованная тормозная жидкость: DOT3

Утечки тормозной жидкости

Нажмите на рычаг тормоза несколько раз. Проверьте, нет ли утечек тормозной жидкости из стыков трубок или главного цилиндра.

ПРИМЕЧАНИЕ:

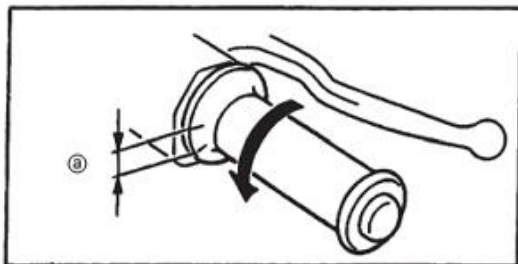
* Тормозная жидкость может повреждать окрашенные поверхности или пластиковые детали. Немедленно вытирайте брызги тормозной жидкости со скутера.

* При обнаружении утечки тормозной жидкости обратитесь к дилеру для немедленного ремонта. Такие утечки – признак опасного состояния скутера.

- 14 -

ПРЕДЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОВЕРКИ

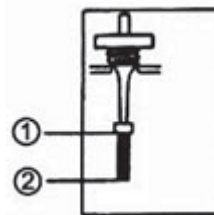
Ручка газа



а. Свободный ход 3-5 мм

Поверните ручку газа и проверьте ее свободный ход, чтобы убедиться в правильном функционировании. Убедитесь, что при отпуске ручка возвращается в исходное положение за счет усилия пружины. При необходимости обратитесь к дилеру для проведения необходимой регулировки.

Моторное масло



1. Максимальный уровень
2. Минимальный уровень

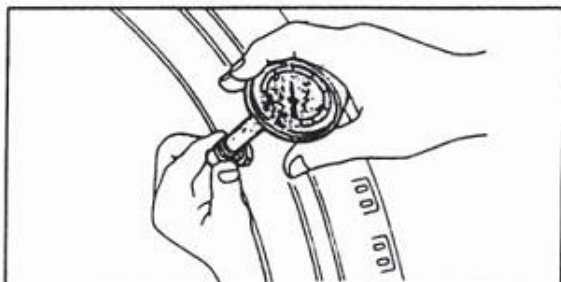
Убедитесь, что моторное масло залито в достаточном количестве. При необходимости долейте моторное масло (см. стр. 26 и 27 относительно подробностей).

Рекомендованное моторное масло: для 4-тактных двигателей SAE 10W-40.

- 15 -

ПРЕДЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОВЕРКИ

Покрышки



Для обеспечения лучшей управляемости, долговечности и безопасности всегда проверяйте давление в покрышках перед поездкой на скутере.



ПРИМЕЧАНИЕ:

* Давление в покрышках следует проверять и регулировать, когда температура покрышек равна температуре окружающего воздуха. Давление в покрышках следует регулировать в соответствии с общей массой груза, водителя, пассажира и аксессуаров, а также скоростью движения. Обратите также внимание на стенки покрышек.

- 16 -

ПРЕДЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОВЕРКИ

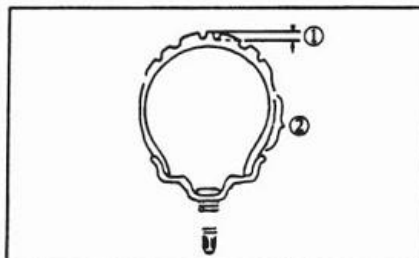
Убедитесь, что общий вес груза, водителя, пассажира и аксессуаров не превышает максимально допустимой грузоподъемности скутера. Управление перегруженным скутером может привести к разрыву покрышки, аварии и несчастному случаю.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Правильное распределение нагрузки влияет на такие характеристики скутера как управляемость, торможение, разгон и безопасность. Не перевозите плохо закрепленные вещи, которые могут сместиться при езде. Надежно закрепляйте наиболее тяжелые вещи ближе к центру скутера и равномерно распределяйте груз по сторонам. Правильно отрегулируйте подвеску в соответствии с нагрузкой и проверьте состояние скутера и давление в покрышках.

Осмотр покрышек

Всегда проверяйте покрышки перед ездой на скутере. Обратитесь к дилеру, если глубина протектора в средней части покрышки достигла предела (как показано на рисунке). Немедленно замените покрышку при попадании в нее гвоздей/осколков стекла или при наличии трещин на ее боковых стенках.



1. Глубина протектора

2. Боковая стенка

Минимальная глубина протектора:

Переднее колесо: 1,5 мм

Заднее колесо: 2,0 мм

- 17 -

ПРЕДЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОВЕРКИ

Соединительные и крепежные элементы

Перед ездой всегда проверяйте затяжку соединительных и крепежных элементов шасси. Обратитесь к дилеру для проверки правильности затягивающего усилия.

Огни, сигналы и выключатели

Проверьте все огни. Убедитесь, что они находятся в рабочем состоянии. Проверьте функционирование выключателей на рукоятках управления и основного выключателя.

Зеркала

Отрегулируйте зеркала, как показано ниже, для обеспечения оптимального обзора.



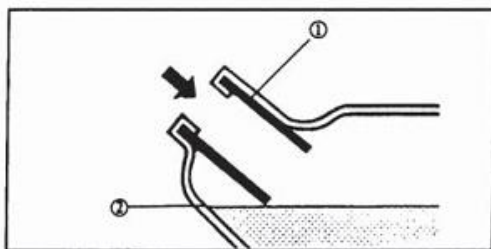
Отрегулируйте зеркала заднего вида таким образом, чтобы комфортно расположившись на скутере иметь обзор идущего позади Вас транспорта.



- 18 -

ПРЕДЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОВЕРКИ

Топливо



1. Заливочная трубка
2. Уровень топлива

Рекомендуемое топливо:

Бензин с октановым числом 90 или выше.

Объем бензобака:

Всего 6,0 литра

ПРИМЕЧАНИЕ:

* Не заливайте топливо выше нижнего конца заливочной горловины (как показано на иллюстрации). При нагреве топливо расширяется и может вытекать из бензобака.

* Немедленно вытирайте брызги топлива сухой чистой тканью. Топливо может повредить окрашенные поверхности или пластиковые части.

- 19 -

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Запуск двигателя

* Перед запуском двигателя припаркуйте скутер.

* Верните боковую опору в исходное положение.

* Проверьте, достаточно ли топлива и моторного масла.

1. Поверните основной выключатель в положение ON (ВКЛ).



①



2. Полностью отпустите ручку газа, нажмите на рычаг заднего тормоза.

3. Надавите на выключатель стартера. Если двигатель завелся, больше не трогайте выключатель стартера.



②

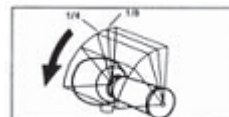


③

ПРИМЕЧАНИЕ:

* Если двигатель не запустился, отпустите выключатель стартера, выждите несколько секунд и повторите попытку. Во избежание разрядки аккумулятора каждая попытка должна продолжаться не более 4 секунды. Если двигатель не запустился после 4-5 попыток, поверните ручку газа на 1/8-1/4 оборота, а затем вновь надавите на выключатель стартера.

* Если двигатель не запускается от электрического стартера, или скутер не использовался длительное время, включите основной выключатель, поверните ручку газа и используйте педальный стартер для проворачивания двигателя.



- 20 -

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

4. Если скутер холодный, перед ездой предварительно прогрейте двигатель в течение 1-3 минут на холостом ходу.

ПРИМЕЧАНИЕ:

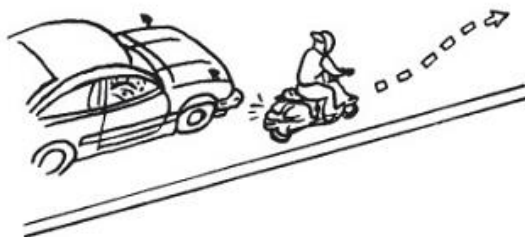
* Для продления срока службы двигателя никогда сильно не разгоняйтесь при холодном двигателе.

* После запуска двигателя всегда возвращайте педальный стартер в исходное положение.

* Выхлопные газы – токсичные; они могут привести к потере сознания и даже смерти за достаточно короткое время. Не следует запускать двигатель в помещениях без достаточной вентиляции.

Трогание

1. Надавите на рычаг заднего тормоза левой рукой и возьмитесь за задний захват правой рукой. Сдвиньте скутер с основной опоры.
2. Сядьте верхом на сиденье, поставив левую ногу на землю для исключения наклона скутера.
3. Отпустите рычаг заднего тормоза.
4. Осмотритесь для изучения дорожной ситуации и включите сигнал поворота.
5. Медленно поверните ручку газа и трогайтесь с места. Не забудьте выключить сигнал поворота.



- 21 -

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Разгон

Скорость можно регулировать поворотом ручки газа. Поверните ее к себе для увеличения скорости или от себя – для снижения скорости.



Увеличение скорости (слева), уменьшение скорости (справа)

Парковка

При парковке скутера заглушите двигатель и выключите основной выключатель. Обязательно выньте ключ!



ПРИМЕЧАНИЕ:

* При работе двигателя выхлопная труба нагревается. Паркуйте скутер в месте, где он не станет источником опасности для прохожих или детей.

* Не паркуйте скутер на склоне или мягкой почве, чтобы исключить его опрокидывание.



- 22 -

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Обкатка двигателя

Самый важный период при эксплуатации скутера – это первые 1000 миль. Поэтому мы призываем Вас внимательно прочитать представленную ниже информацию. Не следует перегружать двигатель на протяжении первых 1000 миль. Компоненты нового двигателя притираются до достижения допустимых эксплуатационных допусков. Следует избегать длительной эксплуатации при полном газе или любых условиях, приводящих к чрезмерному разогреву двигателя.

На протяжении первых 1500 километров поддерживайте скорость ниже 85 километров/час.

1. 0-500 километров: Поддерживайте скорость ниже 55 километров/час.
2. 500-800 километров: Поддерживайте скорость ниже 70 миль/час.
3. 800-1500 километров: Поддерживайте скорость ниже 85 километров/час.

ПРИМЕЧАНИЕ:

* После пробега в 1500 километров замените моторное масло и очистите масляный фильтр. Если в период обкатки возникли проблемы с двигателем, немедленно обратитесь к дилеру.

- 23 -

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Периодическое техобслуживание и несущественный ремонт

Периодический осмотр, регулировка и смазка будут поддерживать скутер в безопасном состоянии и обеспечат максимальную эффективность. Следует принимать во внимание тот факт, что погодные/дорожные условия, географическое положение и множество других причин увеличивают частоту проведения технического обслуживания.

Далее описаны наиболее важные операции: осмотр, регулировка и смазка.

ПРИМЕЧАНИЕ:

* Если Вы не знакомы с обслуживанием скутера, обратитесь к местному дилеру. Скутер предназначен для езды только по дорогам с твердым покрытием. При эксплуатации скутера в условиях повышенной запыленности, а также при езде по грязи и в сырую погоду следует чаще очищать воздушный фильтр. Проконсультируйтесь с местным дилером относительно правильных интервалов между обслуживанием.

- 24 -

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Схема периодического техобслуживания

Позиция	ПРОЙДЕННОЕ РАССТОЯНИЕ, КМ													Ежедневные проверки
	300	1000	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10000	11000	12000	
Моторное масло	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	З	А
Сетчатый масляный фильтр	О				О				О				О	
Трансмиссионное масло	З			З			З			З			З	
Свеча зажигания	Очищать через каждые 2000 км, при необходимости заменять													
Клапанный зазор		Р			Р				Р				Р	
Цепь ГРМ		Р			Р				Р				Р	
Карбюратор					А				А				А	
Воздушный фильтр	Очищать элемент через каждые 2000 км, заменять через каждые 5000 км													
Электролит в аккумуляторе		А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
Сетчатый топливный фильтр	Очищать через каждые 1000 км, при необходимости заменять													
Система торможения		А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А	А
Приводной ремень														
Винты и гайки каждого компонента	П					П					П			
Качество выхлопных газов	Регулярно проверять и регулировать													
* При превышении указанного пробега проводить обслуживание по аналогии с указанными в таблице интервалами.														
** При частой езде в условиях повышенной запыленности элемент воздушного фильтра следует очищать или менять чаще.														

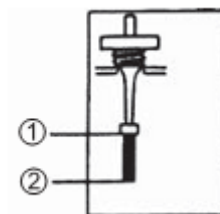
А: Проверка, очистка, смазка, регулировка или замена при необходимости; Р: регулировка, О: очистка, З: замена, П: подтягивание

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Моторное масло

1. Измерение уровня масла

- a. Установите скутер на центральную опору. Прогрейте двигатель в течение нескольких минут.
- b. Заглушите двигатель и выждите несколько минут прежде чем вынуть масляный щуп.
- c. Уровень масла должен находиться между минимальной и максимальной меткой на щупе. Если масла слишком мало, добавьте масло.



1. Максимальный уровень
2. Минимальный уровень



ПРИМЕЧАНИЕ:

* Убедитесь, что при проверке уровня масла скутер находится в вертикальном положении. Небольшой наклон в сторону даст ложные показания.

- 26 -

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

2. Замена моторного масла

Моторное масло следует заменить через первые 500 километров пробега, а затем - через каждые 1500 километров. Проверяйте уровень масла через каждые 800 километров пробега. При необходимости доливайте масло указанной марки.

3. Запуск двигателя и его прогрев в течение нескольких минут. При прогревании проверьте утечки масла. Если они имеются, немедленно заглушите двигатель и найдите причину утечки. Выполните описанные ниже шаги при замере моторного масла:

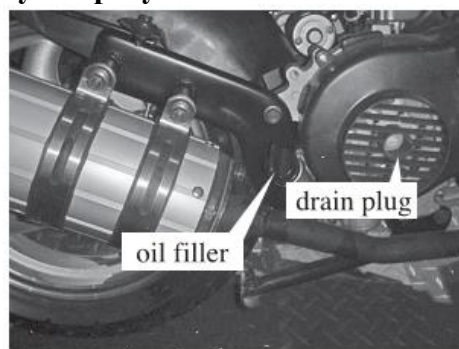
- a. Прогрейте двигатель в течение нескольких минут.
- b. Заглушите двигатель. Подставьте поддон под двигатель и выньте щуп.
- c. Открутите сливную заглушку и слейте масло.
- d. Очистите масляный фильтр растворителем.

e. Установите фильтр и сливную заглушку на место.

f. Залейте масло и установите щуп на место.

ПРИМЕЧАНИЕ:

* Если скутер часто используется на ухабистых дорогах, в холодную погоду или для езды на короткие расстояния, моторное масло следует менять чаще, чем указано в руководстве. Проконсультируйтесь с дилером по этому вопросу.



Масляный фильтр Сливная заглушка

- 27 -

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Замена трансмиссионного масла

Трансмиссионное масло следует заменить через первые 500 километров. Затем замену проводят каждые 6 месяцев или через 5000 километров, что наступает быстрее.

Процедура замены масла:

1. Установите скутер на центральную опору.
2. Поставьте поддон под картер.
3. Выньте болт для залива масла и заглушку для слива масла. Слейте масло.
4. Установите на место сливную заглушку и затяните ее.
5. Залейте трансмиссионное масло в картер.
6. Установите болт для залива масла.
7. После замены трансмиссионного масла убедитесь в отсутствии утечек.

Рекомендуемая марка масла:

SAE 10W40

ПРИМЕЧАНИЕ:

*** Не допускайте попадания инородных тел в картер. Следите за тем, чтобы масло не попало на заднюю крышку или колесо.**

- 28 -

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Очистка воздушного фильтра

Воздушный фильтр следует очищать через указанные интервалы времени. При езде в условиях повышенной запыленности очистку следует проводить чаще.

1. Установите скутер на центральную опору.
2. Снимите левую панель, открутив винты.
3. Удалите крышку воздушного фильтра, открутив винты.
4. Выньте воздушный фильтр и удалите находящиеся на нем винты.
5. Удалите элемент и бережно, но тщательно вымойте его в растворителе. Замените фильтр, если он поврежден.
6. Отожмите излишки растворителя и дайте фильтру высохнуть.
7. Нанесите масло на поверхность фильтра и отожмите его излишек. Фильтр должен быть влажным, но не мокрым (отсутствие капель масла).

8. Установите фильтр и крышку фильтра на место.

Рекомендованное масло: та же марка, что и моторное масло.

ПРИМЕЧАНИЕ:

*** Сливайте масло, скопившееся в прозрачной трубке, через каждые 1500 километров.**

Воздушный фильтр



Винты

- 29 -

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Осмотр свечи зажигания

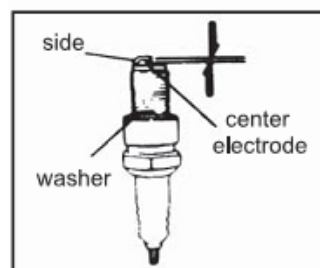
Свеча зажигания – важный компонент. Ее состояние свидетельствует о состоянии двигателя. Следовательно, нужно периодически осматривать свечу на предмет повреждения. В идеале при нормальной эксплуатации цвет белого изолятора вокруг центрального электрода становится светло-средне коричневым.

Отложения способствуют эрозии и медленному разрушению электрода. Если эрозия и/или отложения сажи/другие отложения стали чрезмерными, свечу следует заменить. Перед установкой свечи с помощью толщиномера измерьте расстояние между электродами.

Зазор должен составлять около 0,8 мм.

При установке свечи зажигания очищайте поверхность кольцевой прокладки. Вытирайте скопившуюся грязь с резьбы. Затяните свечу зажигания вручную, а затем – с помощью гаечного ключа.

Боковой электрод

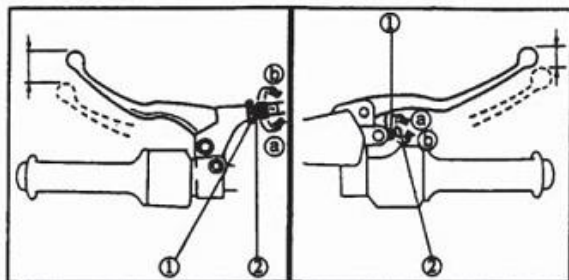


Прокладка Центральный электрод

- 30 -

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Регулировка свободного хода рычагов тормоза



1. Стопорная гайка
2. Регулировочный болт

Свободный ход рычага переднего тормоза должен устанавливаться на уровне 2-5 мм на конце рычага.

Свободный ход рычага заднего тормоза должен устанавливаться на уровне 2-5 мм на конце рычага.

Ослабьте стопорную гайку и поверните регулировочный болт в направлении А для увеличения свободного хода или в направлении В для его уменьшения. После регулировки затяните стопорную гайку.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При невозможности провести самостоятельную регулировку обращайтесь к помощи дилера.

- 31 -

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Проверка уровня тормозной жидкости

Недостаточное количество тормозной жидкости может способствовать попаданию воздуха в тормозную систему, что снижает эффективность работы тормозов. Перед ездой убедитесь в том, что уровень тормозной жидкости выше минимальной метки. При необходимости долейте тормозную жидкость.

Соблюдайте следующие предосторожности:

1. При проверке уровня тормозной жидкости убедитесь, что верхняя поверхность главного цилиндра выровнена.

2. Используйте только специальную тормозную жидкость. В противном случае резиновые уплотнения могут быть повреждены, что приведет к утечкам и плохой работе тормозов. **Рекомендуемая тормозная жидкость: DOT3.**

3. Доливайте тормозную жидкость той же марки. Смешивание жидкостей может привести к возникновению опасных химических реакций и плохой работе тормозов.

4. Будьте осторожны и не допускайте попадания воды в тормозную систему. Это может привести к образованию паровой пробки.

5. При попадании тормозная жидкость портит окрашенные поверхности и пластиковые детали. Всегда немедленно вытирайте ее брызги.

6. Если уровень тормозной жидкости опускается, выясните причину у дилера.

- 32 -

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Замена тормозной жидкости

1. Полная замена тормозной жидкости должна проводиться только обученным персоналом.

2. После замены следующих компонентов дилером в ходе периодического техобслуживания или в случае повреждения при утечке.

a. Замена всех резиновых уплотнений каждые два года.

b. Замена всех шлангов каждые четыре года.

Смазка рычагов тормоза

Смазывайте вращающиеся части обоих рычагов тормоза.

Рекомендованная смазка: моторное масло SAE 10W40.

Осмотр и смазка кабеля

Осматривайте внутренний кабель и кабельный наконечник. Если кабель не ходит плавно, обратитесь к дилеру для замены компонента.

ПРИМЕЧАНИЕ:

* Повреждение наружной изоляции кабеля может привести к его ржавлению изнутри и стать причиной затруднений при перемещении. Замените поврежденный кабель как можно быстрее, чтобы исключить причину для снижения безопасности.

Рекомендованная смазка: моторное масло SAE 10W40.

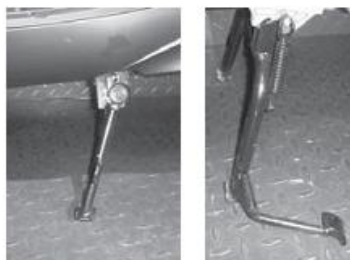


- 33 -

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Смазка центральной и боковой опор

Смазывайте вращающиеся и трущиеся части. Убедитесь, что центральная и боковая опоры двигаются плавно.



Боковая и центральная опоры

Рекомендованная смазка: моторное масло SAE 10W40.

ПРИМЕЧАНИЕ:

*** Если центральная или боковая опора не перемещаются плавно, проконсультируйтесь с дилером.**

- 34 -

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Осмотр передней вилки

Надежно обоприте скутер, чтобы исключить риск его падения.

1. Визуальный осмотр:

Проверьте наличие царапин или повреждений внутренней трубки и чрезмерные утечки масла из передней вилки.

2. Эксплуатационные проверки:

Поставьте скутер на ровную поверхность.

а. Удерживая скутер в вертикальном положении, надавите на рычаг переднего тормоза.

б. С усилием надавите на рукоятки управления несколько раз и проверьте плавный обратный ход вилки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

*** Если в передней вилке обнаружены какие-либо повреждения или движение происходит рывками, обратитесь к местному дилеру.**



- 35 -

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Осмотр рулевого управления

Периодически изучайте состояние рулевого управления. Изношенные или разболтанные подшипники могут стать источником опасности. Поместите подставку под двигатель скутера, чтобы поднять переднее колесо над землей. Возьмитесь за нижние концы передней вилки и попытайтесь переместить их вперед-назад. Если ощущается свободный ход, обратитесь к дилеру для осмотра и регулировки. Осмотр провести легче при снятом переднем колесе.

ПРИМЕЧАНИЕ:

* Надежно обоприте скутер с тем, чтобы исключить опасность его падения.

Подшипники колеса

Если в ступице переднего или заднего колеса имеется люфт или колесо не поворачивается плавно, обратитесь к дилеру для осмотра подшипников колеса.

- 36 -

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Замена предохранителя

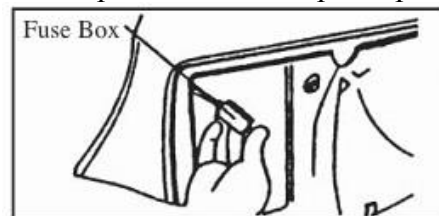
Если перегорел предохранитель, выключите основной выключатель и выключатель интересующего контура. Удалите винты с кожуха аккумулятора. Предохранитель располагается на боковой поверхности кожуха. Установите новый предохранитель, рассчитанный на заданный ток. Убедитесь, что новый предохранитель надежно закреплен. Включите выключатели и убедитесь, что электрическое устройство работает.

Предохранитель: 15А

ПРИМЕЧАНИЕ:

* Не используйте предохранители на более высокий ток, чем задано. Установка неподходящего предохранителя может привести к повреждению электрической системы и, возможно, возгоранию.

Место расположения предохранителя



- 37 -

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Аккумулятор

Скутер оснащен герметичным и неполиваемым аккумулятором. Отсутствует необходимость в проверке уровня и добавлении жидкости.

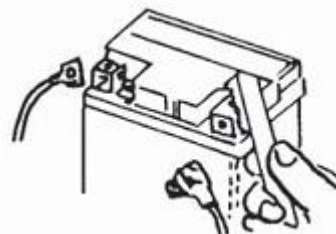


ПРИМЕЧАНИЕ:

* Если скутер не эксплуатируется длительное время, аккумулятор будет разряжаться. В этом случае выньте аккумулятор и полностью зарядите его. Храните аккумулятор в месте с хорошей вентиляцией.

Подсоединение аккумулятора

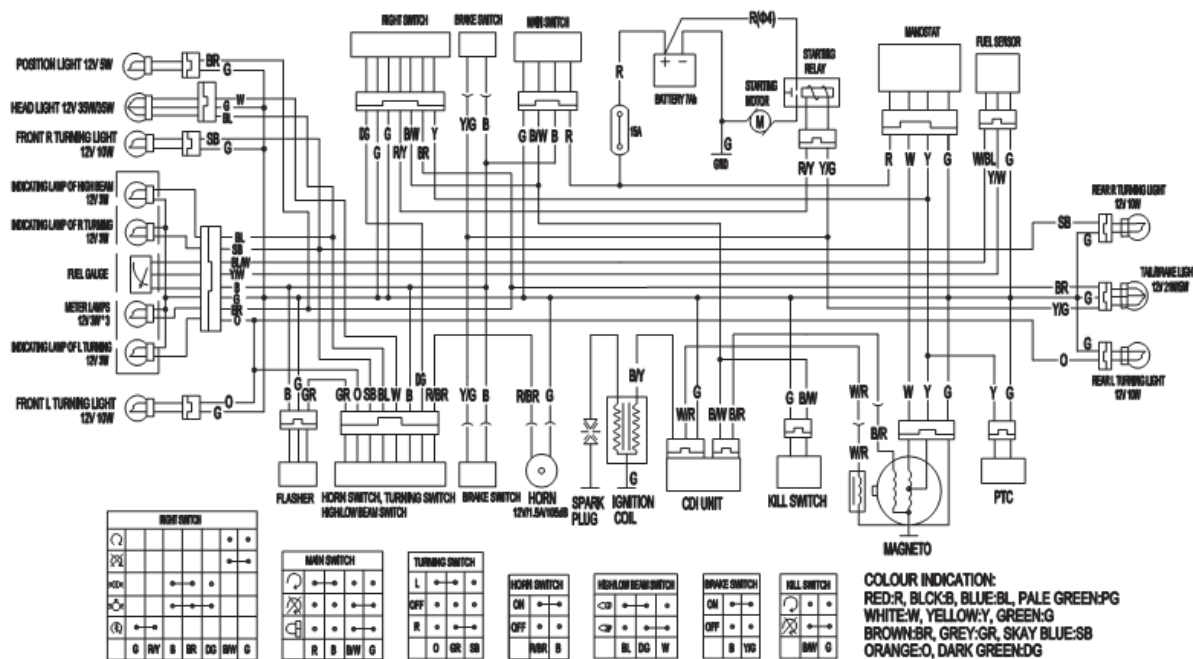
1. Выньте аккумулятор перед очисткой его клемм.
2. Сначала очистите клеммы, затем нанесите на них тонкий слой вазелина. Установите аккумулятор на место.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- * При установке или извлечении аккумулятора исключите нахождение поблизости открытого пламени.
- * При извлечении аккумулятора выключите основной выключатель. Сначала отсоедините отрицательный провод, а затем – положительный. При подсоединении выполните процедуру в обратной последовательности (сначала подсоедините положительный провод, а затем – отрицательный).

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



- 39 -

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Длина x ширина x высота	1865 x 705 x 1142 мм	Описание двигателя	Одноцилиндровый, четырехтактный с воздушным охлаждением
Колесная база	1324 мм	Объем цилиндра	49,6 куб. см
Мин. дорожный просвет	150 мм	Степень сжатия	10,5:1
Сухой вес	93 кг		
Макс. грузоподъемность	150 кг	Макс. Выходная мощность	2,23 кВт/8000 об/мин / 1,80 кВт/7000 об/мин
Макс. скорость	45 км/ч	Макс. вращающий момент нетто	3,01 Н.м/5000 об/мин / 2,50 Н.м/5000 об/мин
Передняя крышка	120/70-12	Максимальная вместимость бензобака	6,0 л
Задняя крышка	120/70-12	Марка бензина	90#
Режим зажигания	Конденаторный	Рекомендованное моторное масло	SAE 10W40
Свеча зажигания	A7RTC	Объем смазывающего масла	0,9 л
Аккумулятор	12В 7А.ч	Предохранитель	15А

- 40 -